

GOLDEN
WEEK*

14/09 - 15/10



黄金周特别优惠**

Galleries
Lafayette

中秋节与黄金周时期，敬请光临巴黎老佛爷奥斯曼旗舰店百年穹顶主馆，与家人一同度过一个愉快的时光。

巴黎老佛爷携手各大品牌为您精心准备了上百件好礼。在此，我们公司全体员工诚恳地祝您幸福快乐。



A l'occasion du Festival de la mi-automne et de la Golden Week*, venez célébrer ces fêtes en famille autour de la Coupole centenaire des Galeries Lafayette Paris Haussmann.

Le plus grand magasin du monde vous accueille et vous offre des centaines de cadeaux dans vos marques préférées. L'ensemble des équipes Galeries Lafayette Paris Haussmann vous souhaite leurs meilleurs vœux de bonheur.



配饰

ACCESSOIRES

Bottega Veneta 葆蝶家
Chanel 香奈儿
Christian Dior 克里斯提·迪奥
Coach 蔻驰 
Gucci 古驰
Marc Jacobs 马克雅克布斯
Mulberry 玛百莉
Prada 普拉达
Proenza Schouler 普罗恩萨·施罗
Tod's 托德斯 



高级珠宝和高级钟表

HAUTE JOAILLERIE ET HAUTE HORLOGERIE

Aurélie Bidermann
Blancpain 宝铂
Bvlgari 宝格丽 
Cartier 卡地亚
Chanel 香奈儿
David Yurman 大卫雅曼
De Beers 德比尔斯
Dior 迪奥
Fred 佛莱德 
Longines 浪琴 
Omega 欧米茄 
Piaget 伯爵
Vacheron Constantin 江诗丹顿
Van Cleef & Arpels 蒲昔拉蒂

男士时尚


MODE HOMME

Brioni 布里奥尼 
Gucci 古驰
Hugo Boss 雨果博斯 

Zegna 杰尼亚

女士时尚

MODE FEMME

Balenciaga 巴黎世家
Burberry 博柏莉
Céline 赛琳
Dior 迪奥
Maje 玛耶 
Yves Saint Laurent 伊芙圣罗兰

儿童时尚

MODE ENFANT

Baby Dior 迪奥童装
Bonpoint 邦点
Burberry 博柏莉
Moncler 蒙克莱
Kenzo 高田贤三

美妆

BEAUTÉ

Clarins 克莱利斯 
Estee Lauder 雅诗兰黛 
Guerlain 娇兰 
Lancôme 兰蔻 
La Prairie 拉贝里
Sisley 希思黎 

食品

ALIMENTAIRE

Fauchon 福雄
Maxim's 马克西姆 
Pierre Hermé Paris 巴黎皮尔赫姆
Valrhona 法芙娜 





OMEGA

欧米茄

凡购物满7 000欧元，即赠送香水一瓶。

Un parfum offert
à partir de 7 000€ d'achat.



LONGINES

浪琴

凡购买浪琴腕表满
2 000欧元，即赠送钢笔一支。

Un stylo offert pour l'achat d'une montre
Longines à partir de 2 000€.



FRED

佛莱德

购买“Force 10”大号链扣和两条链绳，
即赠送编织链绳或精钢链绳。

Un câble textile ou acier offert
pour l'achat d'une manille « Force 10 »
grand modèle et de deux câbles.





CHAUMET
尚美巴黎

凡购物满4 000欧元，即赠送黑漆银质钢笔一支。

Un stylo en argent et laque noire offert
à partir de 4 000€ d'achat.



BVLGARI
宝格丽

凡购物满8 000欧元，即赠送Bulgari宝格丽
Serpenti蛇形真皮手链一条。

Un bracelet Bulgari Serpenti en cuir offert
à partir de 8 000€ d'achat.



COACH
蔻驰

凡购物满350欧元，即赠送拉链手包一个。

Une pochette zippée offerte
à partir de 350€ d'achat.



扫二维码搜索我们所有精品特惠

Découvrez toutes nos offres
en flashant le QR code.





BRIONI

布里奥尼

凡购物，即赠送香氛蜡烛一支。

Une bougie offerte
pour tout achat.



HUGO BOSS

雨果博斯

凡购物满400欧元，即赠送附带
USB的记事本一个。

Un carnet avec clé USB intégrée
offert à partir de 400€ d'achat.



ARMANI COLLEZIONI

阿玛尼黑标

凡购物即赠送旅行手拿包一个。

Une pochette de voyage
offerte pour tout achat.

ERMENEGILDO ZEGNA

杰尼亚

凡购物即赠送地道的Piémont
意大利糖果。

Des friandises italiennes, typiques du Piémont,
vous seront offertes pour tout achat.





BRIC'S
布里克

凡购物满250欧元，
即赠送Life包一个。

Un nécessaire de la collection Life
offert à partir de 250€ d'achat.



DELSEY
法国大使

凡购物满300欧元，
即赠送可折叠旅行包一个。

Un sac de voyage pliable
offert à partir de 300€ d'achat.



FURLA
芙拉

凡购物满350欧元，
即赠送真皮标签一枚。

Une étiquette en cuir offerte
à partir de 350€ d'achat.



TUMI
图米

凡购物满400欧元，
即赠送手拿包一个。

Une enveloppe en cuir
offerte à partir de 400€ d'achat.

扫二维码搜索我们所有精品特惠

Découvrez toutes nos offres
en flashant le QR code.





AGNÈS.B

雅妮斯比

凡购物满150欧元，
即赠送丝巾一条。

Un foulard offert
à partir de 150€ d'achat.

CLAUDIE PIERLOT

克劳迪皮尔洛特

凡购物满300欧元
即赠送胸针一枚。

Une broche offerte
à partir de 300€ d'achat.



MAJE

玛耶

凡购物，即赠送名片夹一个。

Un porte-carte offert pour tout achat.



SWAROVSKI

施华洛世奇

凡购买腕表一枚，
即赠送礼盒一个。

Un coffret cristallisé offert
pour l'achat d'une montre.



LANCEL
兰姿

凡购物满800欧元，即赠送对应套件一个。

Un kit correspondance offert
à partir de 800€ d'achat.



LONGCHAMP
珑骧

凡购物满250欧元，即赠送钥匙扣一个。

Un porte-clé offert à partir de 250€
d'achat.

TOD'S
托德斯

凡购物满1000欧元，即赠送真皮行李牌一个。

Une étiquette de bagage en cuir offerte à partir de
1000€ d'achats.



CAUDALIE
欧缇丽

凡购物满49欧元，
即赠送150毫升装洁颜慕
斯。

Une mousse nettoyante
150ml offerte à partir de
49€ d'achat.



CRÈME DE LA MER
克萊姆德拉瑪

凡购物满800欧元，即赠送精华乳霜一份。

Une crème soyeuse Régénération
intense offerte à partir de 800€ d'achat.

扫二维码搜索我们所有精品特惠

Découvrez toutes nos offres
en flashant le QR code.





美妆

BEAUTÉ


ARMANI 阿玛尼

凡购物满140欧元，
即赠送化妆包及4件小样品。

Une trousse de maquillage et 4 doses
d'essai offerte à partir de 140€ d'achat.

美妆

BEAUTÉ


BIOThERM
碧欧泉

女士：凡购物满100欧元，即赠
送Aquasource强效保湿露一支。

Un Rituel Aquasource offert
à partir de 100€ d'achat.

美妆

BEAUTÉ

CLARINS 克莱利斯

凡购买4个品牌用品，即赠送金色化妆包
10毫升面部精华及100毫升润肤露一组。

Une trousse dorée avec un sérum visage de 10 ml
et un baume corps de 100 ml offerts à partir
de 4 produits achetés dans la marque.



美妆

BEAUTÉ


ESTÉE LAUDER
雅诗兰黛

凡购物满75欧元，
即赠送化妆包及4件小样品。

Une trousse et ses 4 essentiels offerts
à partir de 75€ d'achat. pour tout achat.

美妆

BEAUTÉ


GIVENCHY
纪梵希

凡购物满65欧元，即赠化妆包一个。

Une trousse offerte
à partir de 65€ d'achat.



美妆
BEAUTÉ



GUERLAIN
娇兰

凡购物满500欧元，即赠送Orchidée
Impériale御庭兰花化妆包一个。

Une trousse Orchidée Impériale
offerte à partir de 500€ d'achat.

美妆
BEAUTÉ



KIEHL'S
祈氏

凡购物满130欧元，
即赠送化妆包及4件小样品。

Une trousse et 4 tailles nomades
offertes à partir de 130€ d'achat.

美妆
BEAUTÉ



LANCÔME
兰蔻

凡购物满150欧元，即赠送
Génifique两件套一组。

Un duo Génifique offert
à partir de 150€ d'achat.

美妆
BEAUTÉ



OCCITANE
欧舒丹

凡购物满155欧元，即赠送旅行套组一组。

Un kit de voyage offert
à partir de 155€ d'achat.

美妆
BEAUTÉ



SISLEY
希思黎

凡购物满100欧元，即赠送化妆包及4件小样品。

Une pochette curseur offerte
à partir de 100€ d'achat.

美妆
BEAUTÉ



YVES SAINT LAURENT
伊芙圣罗兰

凡购物满75欧元，即赠送化妆包或黑鸦片
迷你香水或迷你口红一份。

Une trousse ou une miniature Black
Opium ou un mini rouge à lèvres offert à
partir de 75€ d'achats.

扫二维码搜索我们所有精品特惠

Découvrez toutes nos offres
en flashant le QR code.





杨海固 (HAEGUE YANG) 的眼中

为了迎接秋季的全新系列，巴黎老佛爷特别邀请了韩国艺术家杨海固来展示她的作品。她运用独特的图片创造了一个艺术橱窗，并会在主馆穹顶下展示独家作品，期待您的鉴赏。

即日至2016年10月8日。

DANS L'ŒIL DE HAEGUE YANG

Pour mettre à l'honneur les nouvelles collections, les Galeries Lafayette Paris Haussmann invitent l'artiste coréenne Haegue Yang. Elle a imaginé des vitrines composées de créations d'images inédites et expose une oeuvre exclusive sous la Coupole.

Jusqu'au 8 octobre 2016.



入驻男士专区的韩国品牌

在这充满韩国风味的特别期间，郑旭俊 (Juun.J) 偕同他大胆的简约设计会在巴黎老佛爷奥斯曼旗舰店开一家短期概念店，期待您的光临。通过图形的精心设计和鲜艳色彩的点缀，Solid Homme品牌有城市系列的作品，设计考究又拥有休闲优雅的气质。

男士专区：Solid Homme，三楼（法国二楼），郑旭俊，四楼（法国三层）。

DES MARQUES CORÉENNES INVITÉES À L'HOMME

A l'occasion de cet événement coréen exceptionnel, Juun.J et ses conceptions intrépides et minimalistes installe son pop-up aux Galeries Lafayette Paris Haussmann. De même avec ses détails graphiques et ses touches de couleurs vives, la marque exclusive Solid Homme propose des collections urbaines, au design sophistiqué et à l'élégance décontractée.

A l'Homme : Solid Homme, 2^{ème} étage et Juun.J, 3^{ème} étage.

中国顾客专们接待服务

自由行贵宾华语接待团队随时为您服务，从提供讯息、安排送货到退税服务。

自由行贵宾华语接待处位于穹顶主馆四楼（法国三层）

ACCUEILS DÉDIÉS SINOPHONES

Les équipes des espaces Concierge sont à votre disposition pour vous accueillir, vous renseigner, organiser une livraison et même réaliser votre détaxe.

Concierge sinophone au 3^{ème} étage du magasin Coupole .



社交网络活动

巴黎老佛爷官方微博和微信，在金秋十月为粉丝们准备了精彩的活动和丰富的奖品！

关注巴黎老佛爷官方微博（@巴黎老佛爷）及官方微信（GaleriesLafayetteFR），与巴黎时髦风格同步！

GRAND JEU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

A l'occasion de la Golden Week*, les comptes officiels Weibo et Wechat des Galeries Lafayette Paris Haussmann vous proposent des jeux avec de nombreux cadeaux à gagner.

Suivez-nous sur Weibo et WeChat pour découvrir l'actualité de nos marques et du magasin.



美食天地

作为法式生活艺术的象征，美食在巴黎老佛爷百货占据着重要的一席之地。超过3,500 m²的面积，展售法国本土最好的产品及各大品牌精品杰作。欢迎莅临奥斯曼大道35号，感受精致美食、美酒和法式集市的诱惑力。

LE GOURMET

Les Galeries Lafayette Paris Haussmann réserve une place de choix à la gastronomie, symbole de notre art de vivre à la française. Le meilleur de nos produits du terroir français et spécialités des grandes maisons vous sont proposés sur plus de 3 500m².

Retrouvez notre épicerie fine, nos comptoirs de dégustation et notre place du marché au 35 boulevard Haussmann.

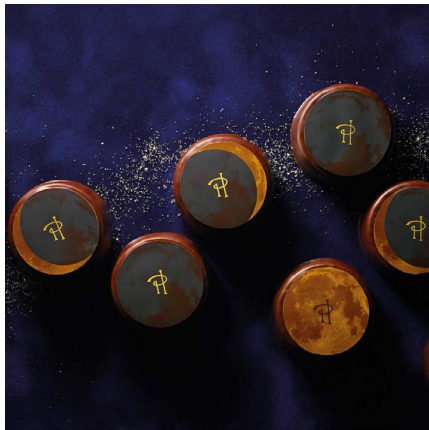
名酒窖

美食天地内的名酒窖是巴黎乃至全世界葡萄酒爱好者的钟情之地。这里有2,500种葡萄酒，如波尔多、香槟及法国其它酒产区的极品佳酿。

LA CAVE

La Cave du Gourmet est l'adresse de prédilection des amateurs de vin parisiens et internationaux. Avec 2 500 références, elle recèle une gamme exceptionnelle de grands vins de Bordeaux, de la Champagne et autres régions françaises et de spiritueux.





巴黎皮尔赫姆

巴黎皮尔赫姆在传统月饼里添加了独特元素并从而创造了两款独家甜点，使中秋节变得甜美无穷。即日起至9月18日，欢迎您来品尝我们的全新甜点‘MATHILDA’玛提尔达新月月”，“榛子果仁糖羊角面包”与美味“满月月饼”。

穹顶主馆地下一楼及二楼（法国一层）、
美食馆一楼（法国零层）。

PIERRE HERME PARIS

En revisitant le Mooncake traditionnel à sa façon, la Maison Pierre Hermé Paris habille de gourmandise la Fête de la Mi-Automne et nous dévoile son interprétation de cette tradition chinoise évoquant le changement de solstice.

Jusqu'au 18 septembre, venez découvrir trois nouveautés : Mathilda "Nouvelle Lune", Infiniment Praliné Noisette "Dernier Croissant" et Sensation "Pleine Lune".

Magasin Coupole, rez-de-chaussée bas et 1^{er} étage et Gourmet, rez-de-chaussée.

TAFA是美食天地不可错过的餐厅。欢迎您来品尝亚洲特色菜肴，汤面、越南粉丝、炒面、粤式点心、虾饺等等。

美食馆，一楼（法国零层）。

TAFA

Enseigne incontournable du Gourmet, venez déguster des spécialités asiatiques authentiques : soupes, bobuns, noodles sautées, Dim sum, raviolis aux crevettes, etc.

Magasin Gourmet, rez-de-chaussée.





安吉莉娜法式咖啡厅

感受饮茶沙龙轻松雅致的氛围，品尝特色美食：欢迎莅临巴黎老佛爷奥斯曼旗舰店二楼（法国一层）的奢侈品区中心。

🎁 凡购买甜品，即赠送一杯浓缩咖啡或茶品*。

ANGELINA

Retrouvez toute l'ambiance du célèbre salon de thé : dorures, raffinement et carte des délices, situé au Coeur de l'espace luxe du 1^{er} étage des Galeries Lafayette Paris Haussmann.

🎁 Pour tout achat d'une pâtisserie, un expresso ou thé offert*.

云慕

一道巴黎美妙的风景线下品尝各种点心、汤类和面条是多么美好的一件事。千万不要错过我们的特色甜点：香甜蒸饺，法国糕点的经典诠释。

穹顶主馆，七楼（法国六层）。

YOOM

Une vue magique sur Paris pour savourer un large choix de Dim Sum, de soupes et de nouilles.

Ne manquez pas nos desserts : des raviolis vapeur sucrés réinterprétant les grands classiques de la pâtisserie française !

Magasin Coupole, 6^{ème} étage.



BIG FERNAND

Dans un cadre convivial, savourez les hamburgers revisités issus de produits du terroir français : viandes de race d'origine française, fromages au lait cru, recette de pain exclusive. Le tout est préparé sous vos yeux en moins d'une minute.

Magasin Homme, 1^{er} étage

🎁 -15% sur le montant total du ticket*.

大费尔南德汉堡

在友好融洽的气氛中，品尝以法国本土原料精心制作的汉堡——法国原产鲜肉、奶酪及独有的面包。所有美食均在一分钟内为您当面呈现。

男装馆，二楼（法国一层）。

🎁 出示护照，总价上优惠15%*。

*活动至10月16日凭此小手册可享受优惠。仅限亚洲客人。

*Offre valable jusqu'au 16 octobre sur présentation de ce livret. Réserve à la clientèle asiatique.



时尚&奢华太阳眼镜

专属空间带领您了解众多设计师品牌太阳眼镜，Chanel香奈儿、Dior迪奥、Bvlgari宝格丽、Dolce & Gabbana杜嘉班纳、Prada普拉达、Miu Miu缪缪、Burberry博柏利以及Ray-Ban雷朋，众多奢华品牌最新系列与限量款。欢迎来此寻觅最适合您的眼镜，尽情彰显自我风采。

穹顶主馆，一楼（法国零层）。

LUNETTES DE SOLEIL DE LUXE TENDANCE

Découvrez la plus grande sélection de lunettes de soleil de créateurs dans un lieu unique. Les toutes dernières collections et éditions limitées des maisons Chanel, Dior, Bvlgari, Dolce & Gabbana, Prada, Miu Miu, Burberry et Ray-Ban vous attendent. Offrez-vous la paire parfaite et distinguez-vous.

Magasin Coupole et de l'Homme, rez-de-chaussée.



钟表与珠宝新展区

位于穹顶主馆一楼（法国零层）与二楼（法国一层）的新珠宝专区隆重开放，奢华珠宝品牌在此大量云集。

位于穹顶主馆一楼（法国零层）的钟表专区展示最经典及最传统的款式，也聚集了全世界最高端和最著名的钟表。

NOUVEL UNIVERS DE L'HORLOGERIE ET DE LA JOAILLERIE

L'univers de la Joaillerie vous ouvre ses portes au rez-de-chaussée et au 1^{er} étage du magasin Coupole où sont regroupées les plus grandes Maisons de Joaillerie de Luxe.

L'espace horlogerie met à l'honneur les savoir-faire traditionnels de la culture horlogère des marques les plus prestigieuses et de renommées mondiales.

Magasin Coupole, rez-de-chaussée.

探索 AURÉLIE BIDERMANN 奥赫莉彼得赫曼珠宝首饰系列

这位巴黎设计师推出的全新珠宝系列拥有女性的魅力与自由精神，令人赏心悦目。宝石的纯粹洁净与黄金的闪耀光芒相依相存。从中，我们再次寻觅到了Chivor系列的风味，那五彩斑斓的宝石所打造的吉祥之物。

从9月至12月，穹顶主馆，二楼（法国一层）。

DÉCOUVREZ LES COLLECTIONS DE BIJOUX ET DE JOAILLERIE D'AURÉLIE BIDERMANN

La créatrice parisienne dévoile une collection joyeuse, insolemment féminine, délibérément libre où la pureté des pierres précieuses se mêle à l'éclat riche de l'or. On y redécouvre notamment la ligne Chivor, talisman précieux enfermant une envolée de pierres multicolores.

De septembre à décembre, Magasin Coupole, 1^{er} étage.





OMEGA 欧米茄

世界上第一枚**MASTER CHRONOMETER**至臻天文台腕表

锐意开拓的先驱精神，不仅将欧米茄引领到遥远的月球，征服了幽深的海洋，更让我们为全世界最重要的体育赛事进行计时。自1848年，我们在不断缔造最精准计时纪录的同时，更重新界定最先进的机械制表技术。

穹顶主馆，一楼 (法国零层)



LE PREMIER MASTER CHRONOMETER AU MONDE

Notre esprit pionnier nous a conduits sur la Lune, nous a permis de conquérir les profondeurs sous-marines et de chronométrer les événements sportifs les plus importants du monde. En établissant régulièrement des records de précision, nous n'avons eu de cesse de redéfinir l'horlogerie mécanique moderne depuis 1848.

Magasin Coupole, rez-de-chaussée.

 在第4页了解您的Omega欧米茄专属优惠 / Découvrez votre offre privilégiée Omega page 4.



BVLGARI 宝格丽

全新SERPENTI系列

Bulgari宝格丽诚邀您探索品牌全新珠宝、钟表及配饰作品。表厂经典之作Serpenti系列，焕然一新，重新登场，全新设计彰显迷人的优雅气质。

穹顶主馆，一楼（法国零层）。

NOUVELLE COLLECTION SERPENTI

Bulgari vous invite à découvrir ses nouvelles créations de joaillerie, d'horlogerie et d'accessoires. Serpenti, l'icône de la Maison, se réinvente et offre un nouveau design empreint d'une élégance hypnotisante.

Magasin Coupole, rez-de-chaussée.

PIAGET

伯爵



LIMELIGHT GALA MILANAISE 腕表

米兰式织网表链与突出的白钻石装饰完美相合。金质表链彰显真正的现代印记，使全新的Limelight Gala腕表变成了女性魅力的极致象征。

穹顶主馆，一楼（法国零层）。



MONTRE LIMELIGHT GALA MILANAISE

Admirablement intégré au boîtier, le bracelet en maille milanaise joue l'accord parfait avec la lunette aux cornes asymétriques allongées serties de diamants. Son bracelet en or, véritable signature contemporaine, la Limelight Gala s'impose comme l'absolue féminité.

Magasin Coupole, rez-de-chaussée.



FRED

佛莱德

现代——珠宝
商——设计师

FRED佛莱德品牌成立于1936年，至今它仍延续着优雅、创意十足的设计风格。这些元素在Force 10和Pain de Sucre这些经典系列中依然显而易见。

它大胆设计与鲜艳明亮的颜色正是这些珠宝首饰的特征。

穹顶主馆，一楼（法国零层）。

MODERNE - JOAILLIER - CRÉATEUR

Fondée en 1936 la Maison FRED perpétue aujourd'hui un style élégant et créatif que l'on retrouve dans les collections emblématiques telles que Force 10 et Pain de Sucre. Des créations joaillières qui se distinguent par leur audace et leurs couleurs lumineuses.

Magasin Coupole, rez-de-chaussée.



在第4页了解您的Fred佛莱德专属优惠 / Découvrez votre offre privilégiée Fred page 4.

LONGINES

浪琴



优雅是一种姿态

浪琴表厂从传统、优雅与品质中凝练精湛技艺。

2016年秋天，
"Dolcevita" 系列推出全新玫瑰金和精钢表款。

穹顶主馆，一楼（法国零层）。

ELEGANCE IS AN ATTITUDE*

La maison horlogère Longines bénéficie d'un savoir-faire forgé dans la tradition, l'élégance et la performance.

À l'automne 2016, la collection « DolceVita », hymne à la douceur de vivre, s'enrichit de nouveaux modèles mêlant or rose et acier.

Magasin Coupole, rez-de-chaussée.

*L'élégance est une attitude

 在第4了解您的Longines浪琴专属优惠 / Découvrez votre offre privilégiée Longines page 4.



DAVID
YURMAN
大卫雅曼

以艺术装扮自我

大卫雅曼，由雕塑家大卫·雅曼(David Yurman)和他的画家太太西比尔(Sybil)这一对美国艺术家伉俪共同创立。品牌的设计充分彰显了精湛的传统珠宝工艺，呈现出优雅而独特的风格。Châteline系列采用18K白金材质精心打造，镶嵌明亮式切割钻石，点缀着散发无限

火彩的橄榄石和坦桑石。

穹顶主馆，二楼 (法国一层)。

SE VETIR D'ART

Fondée par deux artistes américains, David Yurman, sculpteur, et sa femme Sybil, peintre, la marque incarne la joaillerie à la fois artisanale et non-conventionnelle, à l'élégance sans pareille. Les colliers Châteline sont composés d'or blanc 18 carats et ornés de péridots et tanzanites aux couleurs vives nichés au cœur de diamants éclatants.

Magasin Coupole, 1^{er} étage.



皮具与鞋履

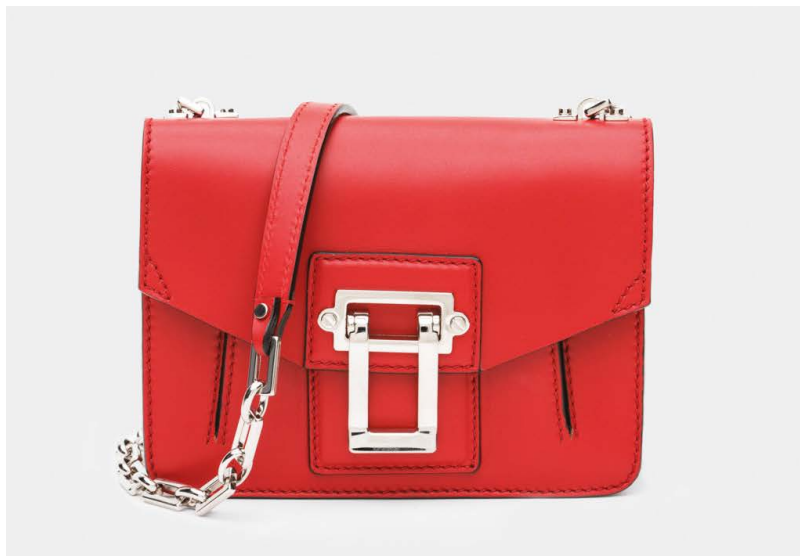
4 500m²精致配件专区，拥有超过 320 个不同品牌的箱包、皮具与眼镜。欢迎莅临老佛爷穹顶主馆一楼（法国零层）。

3 200m²鞋履专区，拥有 150 多个品牌，其中 75 个为独家品牌，让女性为之疯狂。欢迎莅临巴黎老佛爷穹顶主馆地下一楼（法国地下一层），探索鞋履精品。

MAROQUINERIE & CHAUSSURES

4 500 m² mettent exclusivement les accessoires à l'honneur, avec une offre qui rassemble plus de 320 marques de sacs, maroquinerie et lunettes. Rendez-vous au rez-de-chaussée du magasin Coupole.

Les femmes raffolent de notre espace de 3 200 m² entièrement dédié aux chaussures et aux sneakers, proposant plus de 150 marques, dont 75 exclusivités. Retrouvez cet accessoire incontournable au rez-de-chaussée bas du magasin Coupole.



PROENZA SCHOULER 普罗恩萨施罗

全新HAVA, PROENZA SCHOULER 普罗恩萨施罗的新杰作

Hava 家族系列采用斜挎肩带设计、色彩艳丽的边角以及定制五金件。这些奢华的细节使得Hava系列成为品牌全新代表性包袋。风格各异，为不同用途而设计，售价995欧元至1690欧元。

穹顶主馆，二楼（法国一层）。



HAVA, LA NOUVELLE ICÔNE SIGNÉE PROENZA SCHOULER

La collection Hava se distingue par sa bandoulière emblématique, ses bords peints et ses accessoires sur-mesure. C'est grâce à ces détails des plus luxueux que le Hava s'imposera comme la nouvelle icône de la marque. Différents styles pour un usage à votre image, de 995€ à 1 690€.

Magasin Coupole, 1^{er} étage.



MARC
JACOBS
马克雅可布

SHUTTER包, 又酷
又潇洒

16年春季Snapshot街拍时尚的主要元素外加一个巧妙的设计。新加的快门开口使它从经典的相机包变成了一个相当摩登的款型, 采用了真皮材质还在肩带上留下了一个“J”品牌独特标记。

穹顶主馆, 一楼 (法国零层)。

LE SHUTTER BAG, SIGNATURE COOL



Une évolution sophistiquée du sac Snapshot de l'été 2016. Le Shutter actualise le sac caméra classique. Reconnaisable par sa silhouette élégante et intemporelle, il est doté du logo signature "J's" et d'une bandoulière ajustable.

Disponible en 5 couleurs, le sac Shutter est la vision raffinée du style propre à la maison.

Magasin Coupole, rez-de-chaussée.



MULBERRY

玛百莉

玛百莉16年冬季" 我的镜像系列"。

Mulberry玛百莉是英国标志性的时尚品牌，其设计工作室位于伦敦，由约翰·科卡(Johnny Coca)担任创意总监。Mulberry玛百莉作为顶级皮具品牌，拥有着深厚的品牌底蕴，为现代生活创造独特又实用的产品。

2016年冬季，来店里探索全新Clifton手袋。

穹顶主馆，一楼 (法国零层)。

MULBERRY WINTER '16 SELF REFLECTIONS*

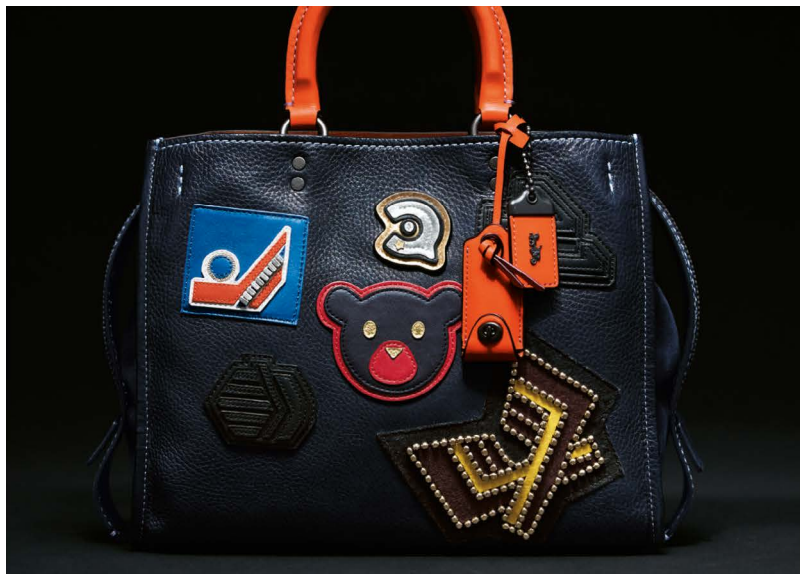


Mulberry est une marque britannique tendance et emblématique dont les studios de création sont situés à Londres et dirigés par Johnny Coca, en charge du design. Mulberry est riche d'un héritage fondé sur le travail du cuir et la création d'articles fonctionnels et tendance adaptés à la vie contemporaine.

Découvrez le nouveau sac Clifton de la collection hiver 2016 en magasin.

Magasin Coupole, rez-de-chaussée.

*Collection Mulberry hiver 2016, reflet de soi



COACH 蔻驰

美国皮具的起因

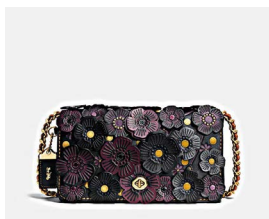
Coach蔻驰是美国当代奢侈品牌，高品质与精湛的制作工艺使得品牌拥有着深厚的底蕴。Coach蔻驰已成为休闲精巧纽约风的代言，享誉世界。

穹顶主馆，一楼（法国零层）。

LE BERCEAU AMÉRICAIN DU CUIR

Coach est une marque de luxe américaine moderne, son savoir-faire et sa qualité constituent l'essence même de son héritage. À travers le monde entier, la marque Coach incarne le confort et la sophistication du style new-yorkais.

Magasin Coupole, rez-de-chaussée.



在第5页了解您的Coach蔻驰专属优惠 / Découvrez votre offre privilégiée Coach page 5.



TOD'S
托德斯

意大利精致手工

Tod's托德斯以无可抗拒的传统精致手工与设计出名。今年的冬季新系列不仅重新运用了30年代的女性运动的潇洒自在，更加入了一股现代的城市风味。

穹顶主馆，地下一楼。

L'ITALIEN FAIT MAIN

La Maison Tod's est célèbre pour son irrésistible savoir-faire traditionnel et pour son design. La nouvelle collection hiver revisite l'élégance sportive et féminine des années 30, avec une touche résolument urbaine et contemporaine.

Magasin Coupole, sous-sol.



全新男士

现代男士已重视穿着而购物也成为了一种乐趣。

整整四层的男士专区，共计500多家品牌，其中80个独家专卖品牌等待您的来临。

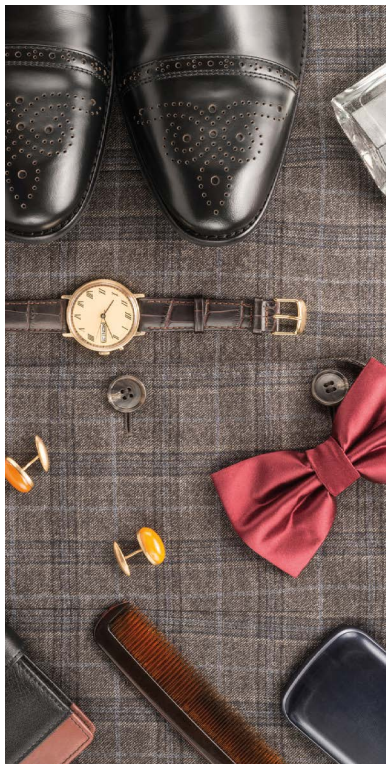
每层分划为不同区域：一层为必备配件及护肤品区，二层为都市和牛仔区，三层为现代与休闲区，四层为奢侈品与精美工艺品区。

LE NOUVEL HOMME

L'homme moderne a pris le contrôle de son vestiaire et shopping rime désormais avec plaisir.

Découvrez 4 niveaux entièrement dédiés à l'homme, avec plus de 500 marques dont 80 exclusives.

A chaque étage, son univers : les indispensables accessoires et la beauté règnent sur le rez-de-chaussée, l'urban et le denim au 1^{er}, le contemporain et le casual au 2^{ème}, le luxe et le savoir-faire au 3^{ème}.



精湛技艺

Brioni 布里奥尼、Brunello Cucinelli 布鲁奈罗库奇内利、Burberry 博柏莉、Ermenegildo Zegna 艾曼吉多杰尼亚、Kiton 奇顿、Pal Zileri 伯爵莱利、Paul Smith 保罗史密斯.....

在这里众多品牌呈现全套服装搭配，传统与现代的各异风格、不同的面料与剪裁，为您提供多种选择。

大部分西装提供个性化定制服务，也有半定制服务。

男士专区——四楼（法国三层）。

SAVOIR - FAIRE

Les adeptes de l'élégance intemporelle peuvent enfin se constituer le costume formel idéal. Les marques Brioni, Brunello Cucinelli, Burberry, Ermenegildo Zegna, Kiton, Pal Zileri, Paul Smith... proposent ici un vestiaire complet, entre tradition et modernité aussi bien à travers le choix des tissus que des coupes.

La plupart offrent un service de personnalisation du vêtement, voire de confection en demi-mesure.

A l'Homme, 3^{ème} étage.

**BRIONI**
布里奥尼

Brioni布里奥尼于1945年在罗马创立，被视为国际上男士定制服装中的标准和权威。纵观其70年的发展历史，品牌已成为优秀卓越与高品质的代名词，因其剪裁考究的服装与手工配饰为全世界称道。

男士专区——四楼 (法国三层)。

Fondée à Rome en 1945, Brioni s'est imposée comme la référence internationale en costumes homme. À travers ses 70 années d'histoire, la marque est synonyme d'excellence et de qualité, estimée à travers le monde entier pour ses accessoires artisanaux et ses costumes taillés à la perfection.

A l'Homme, 3^{ème} étage.

 在第6页探索您的Brioni布里奥尼专属优惠 / Découvrez votre offre privilégiée Brioni page 6.



HUGO
BOSS
雨果博斯

全新BOSS博斯系列

BOSS博斯系列在前卫风格与传统裁剪工艺间寻求平衡，运用轻薄面料与层次分明的剪裁工艺创造出稳重现代的服装作品。

男士专区——四楼 (法国三层)。

NOUVELLE COLLECTION BOSS



Équilibre parfait entre style avant-gardiste et respect de la grande tradition du tailoring, la collection BOSS dévoile un vestiaire à la modernité maîtrisée avec des matières légères et des coupes structurées.

A l'Homme, 3^{ème} étage.



女性时尚

巴黎老佛爷百货公司拥有15000平米的服饰时尚空间，位居全球之首，320余种来自法国本土及国际知名品牌，尽展时尚风貌。

这些作品出自著名设计大师或新生代创意设计大师之手，彰显了无限的创造力，见证了老佛爷追寻时尚的宗旨。

穹顶主馆，二楼（法国一层），三楼（法国二层）以及四楼（法国三层）。

MODE FEMME

Les Galeries Lafayette Paris Haussmann ont créé le plus grand dressing mode du monde sur 15 000 m² offrant plus de 320 marques françaises et internationales.

Des talents reconnus aux nouveaux créateurs, ces marques expriment le meilleur de la créativité et la volonté marquée des Galeries Lafayette d'exprimer encore plus fort la mode.

Magasin Coupole, 1^{er}, 2^{ème} et 3^{ème} étage.



MAJE
玛耶

2016秋冬系列

1998年，朱迪斯·米格罗姆 (Judith Milgrom) 决定创办一个以职场女性为服务对象的服装品牌，创造出兼顾现代感与另类风格的服装作品。低调、迷人又大胆的女性形象是 Maje 梅耶的品牌精神。

穹顶主馆，三楼 (法国二层)。

COLLECTION AUTOMNE-HIVER 2016

En 1998, Judith Milgrom décide de créer des vêtements pour les femmes actives et propose un vestiaire subtil entre modernité et décalé assumé. L'esprit Maje est une silhouette résolument féminine, à la fois sobre, glamour et audacieuse.

Magasin Coupole, 2^{ème} étage.



在第8页了解您的Maje玛耶专属优惠 / Découvrez votre offre privilégiée Maje page 8.

高级珠宝和高级钟表

JOAILLERIE-HORLOGERIE

- 1 Aurélie Bidermann 奥赫莉彼得赫曼
- 2 Blancpain 宝铂
- 3 Bvlgari 宝格丽 
- 4 Cartier 卡地亚
- 5 Chanel 香奈儿
- 6 David Yurman 大卫雅曼
- 7 De Beers 德比尔斯
- 8 Dior 迪奥
- 9 Fred 佛莱德 
- 10 Longines 浪琴 
- 11 Omega 欧米茄 
- 12 Piaget 伯爵
- 13 Vacheron Constantin 江诗丹顿
- 14 Van Cleef & Arpels 凡克萊夫阿佩尔



配饰

ACCESSOIRES

- 15 Bottega Veneta 葆蝶家
- 16 Chanel 香奈儿
- 17 Christian Dior 克里斯提迪奥
- 18 Coach 蔻驰 
- 19 Gucci 古琦
- 20 Marc Jacobs 马克雅克布斯
- 21 Mulberry 玛百莉
- 22 Prada 普拉达
- 23 Proenza Schouler 普罗恩扎斯库勒
- 24 Tod's 托德斯


男士专区

MODE HOMME

- 25 Brioni 布里奥尼 
- 26 Gucci 古琦
- 27 Hugo Boss 雨果博斯 
- 28 Juun J.
- 29 Solid Homme

女士时尚

MODE FEMME

- 30 Balenciaga 巴黎世家
- 31 Burberry 波贝利
- 32 Céline 赛琳
- 33 Dior 迪奥
- 34 Maje 梅耶 
- 35 Yves Saint Laurent 伊芙圣罗兰

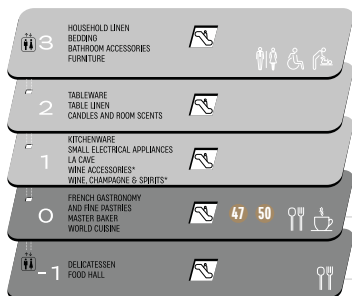
美妆

BEAUTÉ

- 36 Clarins 克莱利斯 
- 37 Estée Lauder 雅诗兰黛 
- 38 Guerlain 娇兰 
- 39 Lancôme 兰蔻 
- 40 La Prairie 拉贝里
- 41 Sisley 希思黎 

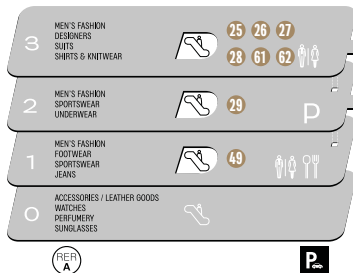
家居馆与美食天地

LA MAISON & LE GOURMET



男装馆

L'HOMME



*过度饮酒有害健康，请适度饮用

儿童时尚

MODE ENFANT

- 42 Baby Dior 迪奥童装
- 43 Bonpoint 邦点
- 44 Burberry 博柏莉
- 45 Moncler 蒙克莱
- 46 Kenzo 高田贤三

食品

ALIMENTAIRE

- 47 Pierre Hermé Paris 巴黎皮尔赫姆
- 48 Angelina 安吉莉娜法式咖啡厅 
- 49 Big Fernand 大费尔南德汉堡 
- 50 Tafa
- 51 Yoom 云慕

 接待中心 - bureau d'accueil

 餐厅 - restaurants

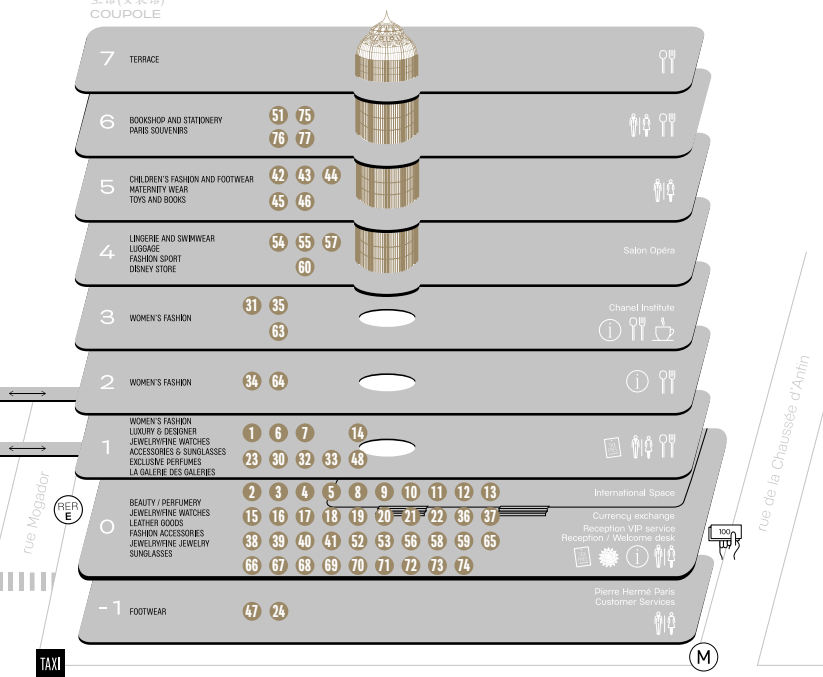
 自动取款机 - distributeurs automatique

 环球蓝联退税公司(外币兑换处) - bureau de change

 免费wifi - wifi gratuit

 退税处 - détaxe

主馆(女装馆)
COUPOLE



高级珠宝和高级钟表

- 3 BVLGARI : 凡购物满8 000欧元, 即赠送 Bulgari宝格丽Serpenti蛇形真皮手链一条。
- 52 CHAUMET : 凡购物满4 000欧元, 即赠送黑漆银质钢笔一支。
- 9 FRED : 购买“Force 10”大号链扣和两条链绳, 即赠送编织链绳或精钢链绳。
- 10 LONGINES : 凡购买浪琴腕表满2 000欧元, 即赠送钢笔一支。
- 11 OMEGA : 凡购物满7 000欧元, 即赠送香水一瓶。
- 58 SWAROVSKI : 凡购买腕表一枚, 即赠送礼盒一件。

配饰

- 54 BRIC'S : 凡购物满250欧元, 即赠送Life包一个。
- 18 COACH : 凡购物满350欧元, 即赠送拉链手包一个。
- 55 DELSEY : 凡购物满300欧元, 即赠送可折叠旅行包一个。
- 56 FURLA : 凡购物满350欧元, 即赠送真皮标签一枚。
- 57 KIPLING : 凡购物满250欧元, 即赠送饭盒一个。
- 58 LANCEL : 凡购物满800欧元, 即赠送对应套件一个。
- 59 LONGCHAMP : 凡购物满250欧元, 即赠送钥匙扣一个。
- 24 TOD'S : 凡购物满1000欧元, 即赠送真皮行李牌一个。
- 60 TUMI : 凡购物满400欧元, 即赠送手拿包一个。

男士专区

- 61 ARMANI COLLEZIONI : 凡购物即赠送旅行手拿包一个。
- 25 BRIONI : 凡购物满任意金额, 即赠送蜡烛一支。
- 62 ERMENEGILDO ZEGNA : 凡购物即赠送地道的Piémont意大利糖果。
- 27 HUGO BOSS : 凡购物满400欧元, 即赠送附带集成USB锁的记事本一件。

女性时尚

- 63 AGNÈS.B : 凡购物满150欧元, 即赠送丝巾一条。
- 64 CLAUDIE PIERLOT : 凡购物满300欧元, 即赠送胸针一枚。
- 34 MAJE : 凡购物满任意金额, 即赠送名片夹一个。

美妆

- 65 ANNICK GOUTAL : 凡购物满130欧元, 即赠送15毫升 Petite Chérie小甜心香水一瓶。
- 66 ARMANI : 凡购物满140欧元, 即赠送化妆包及4件小样。
- 67 BIOTHERM 女士 : 凡购物满100欧元, 即赠送Aquasource新活泉润透水分露。
- 68 BIOTHERM 男士 : 凡购物满110欧元, 即赠送Aquapower强效保湿露一支。
- 69 CAUDALIE : 凡购物满49欧元, 即赠送150毫升装洁颜慕斯。
- 36 CLARINS : 凡购物满120欧元, 即赠送金色化妆包及15毫升Baume Beauté Eclair瞬间美颜乳。
- 70 CRÈME DE LA MER : 凡购物满800欧元, 即赠送精华乳霜一份。
- 37 ESTEE LAUDER : 凡购物满75欧元, 即赠送化妆包四件套一份。
- 71 GIVENCHY : 凡购物满65欧元, 即赠送化妆包一个。
- 38 GUERLAIN : 凡购物满500欧元, 即赠送Orchidée Impériale御庭兰花一盒。
- 72 KIEHL'S : 凡购物满130欧元, 即赠送化妆包及4件小样。
- 39 LANCÔME : 凡购物满150欧元, 即赠送Génifique两件套。
- 73 OCCITANE : 凡购物满155欧元, 即赠送旅行套装。
- 41 SISLEY : 凡购物满100欧元, 即赠送手包一个。
- 74 YVES SAINT LAURENT : 凡购物满125欧元, 即赠送化妆包及2件小样。

食品


- 75 VALRHONA : 巧克力牛奶蛋糕巴黎礼盒优惠30%。
- 76 VALRHONA : 52块方形蛋糕与4件什锦名葡萄酒巴黎礼盒优惠30%。
- 77 MAXIM'S : 购买2盒8个装什锦巧克力, 一盒免费。



专属优惠 / Offre privilégiée

扫二维码搜索我们
所有精品特惠
Découvrez toutes
nos offres en flashant
le QR code.



 尊享接待服务

咨询台处有讲中文的礼仪小姐随时为您服务。咨询台提供商场所有活动及服务信息，同时提供中文商场地图。

穹顶主馆，一楼（法国零层）和二楼（法国一层）。

ACCUEILS DÉDIÉS

Une équipe d'hôtesse sinophones se tient à votre disposition au bureau d'accueil et d'informations. Vous y trouverez tous les renseignements sur les événements et services proposés par le magasin, ainsi que le plan du magasin dans votre langue.


Magasin Coupole, rez-de-chaussée et 1er étage

付款方式

商场所有收银台均可受理银联卡支付，餐厅除外。

MODE DE PAIEMENT


La carte CUP est acceptée sur tous les stands du magasin, sauf dans les restaurants.

 退税服务

巴黎老佛爷百货向非欧盟居民的顾客提供对其商场内所购买物品的增值税退税服务，最高为12%（详情参见服务条款）。

DÉTAXE

Les Galeries Lafayette Paris Haussmann proposent à leurs clients, résidents hors de l'Union Européenne, le remboursement de la Taxe sur la Valeur Ajoutée sur leurs achats réalisés aux Galeries Lafayette Paris Haussmann, à hauteur de 12% (Voir conditions en magasin).

 换汇处

老佛爷百货主馆向顾客提供Global Blue环球蓝联换汇服务。

常用外币可在此进行换汇。

穹顶主馆，一楼（法国零层）

BUREAU DE CHANGE

Un bureau de change Global Blue est à la disposition de nos clients dans notre magasin principal.

Les devises étrangères les plus courantes peuvent être changées.

Magasin Coupole, rez-de-chaussée

  通过社交网络关注我们的动态！

关注巴黎老佛爷官方微博和微信，惊喜互动活动正在进行中！等您来参与！另外，商场全部区域均提供免费Wifi供您使用。期待您的光临。@巴黎老佛爷。

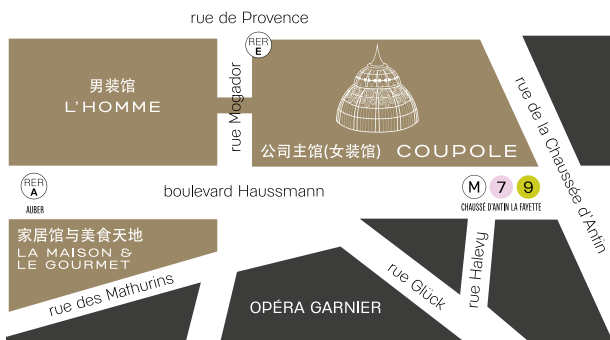
SUIVEZ NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX !

Suivez nous sur Weibo et WeChat pour découvrir nos actualités marque et magasin du moment.

En plus, profitez du Wifi gratuitement dans tout le magasin. Nous vous attendons!

GALERIES LAFAYETTE PARIS HAUSSMANN

asiandepartment@galerieslafayette.com



40 boulevard Haussmann
75 009 Paris

周一至周六上午9点30分至晚上8点00分
周四至晚上8点30分

Ouvert de 9h30 à 20h00 du lundi au samedi.
Nocturne le jeudi jusqu'à 20h30

Tel : +33 (0)1 42 82 31 10
haussmann.galerieslafayette.com/zh-hans/



关注巴黎老佛爷官方微博 (@巴黎老佛爷)
及官方微信 (GalleriesLafayetteFR),
与巴黎时髦风格同步!

* "Semaine en Or"

** Offres spéciales "Semaine en Or"



请勿随意丢弃本手册

Ne pas jeter sur la voie publique.



PEFC 10-31-1420

